

Глава 4

Для Ли Вэй это действительно был первый раз, когда он входил в Потусторонний мир.

Сам процесс, если говорить объективно, прошёл довольно гладко. Неразговорчивый водитель из выездной группы остановил машину в укромном переулке и, указав на неприметный люк у обочины, сказал:

— По нашим расчётам, именно здесь находится точка входа в Потусторонний мир.

— Вы и сами знаете, что в Бюро безопасности работает профессиональная команда аналитиков. Пока выборка данных ещё недостаточно велика, но у нас есть все основания полагать, что здешнему злему духу нужен, или по крайней мере не помешает, уборщик на его территории. Поэтому вероятность того, что, если вы прыгнете сюда, попадёте в Потусторонний мир, составляет восемьдесят процентов.

Ли Вэй: «...»

Логику он понимал, но какой нормальный человек попадает в другой мир через канализацию?

Это что, съёмки «Черепашек-ниндзя»?

Он осторожно уточнил:

— А что насчёт оставшихся двадцати процентов?

— После прыжка в люк не произойдёт вообще ничего, — серьёзно ответил водитель из выездной группы. — Но не волнуйтесь, я взял с собой верёвку и в любой момент смогу вытащить вас обратно.

...Да дело вообще не в том, вытащат его или нет!!

Ли Вэй едва удержал лицо. Он вынул руку из кармана брюк от костюма, огляделся по сторонам, убедился, что поблизости никого нет, подошёл к люку, пробно пнул крышку и ещё раз переспросил:

— В Потусторонний мир и правда можно попасть только так?

Водитель сложил руки перед собой. От него буквально до кончиков волос веяло непоколебимой серьёзностью.

— Простите. Выборка данных ограничена, остальные способы всё ещё в стадии изучения. Мы и сами не в восторге.

У Ли Вэя имелись все основания подозревать, что этот водитель и аналитики по ту сторону камеры сейчас просто развлекаются за его счёт.

И всё же он присел на корточки и взял у того из рук ломик.

Минуту спустя крышка люка была открыта.

Водитель ободряюще смотрел на него.

Ли Вэй: «...»

Он глубоко вздохнул, поднял ящик с инструментами и с каменным лицом шагнул вперёд. А в следующий миг, когда его накрыло ощущение невесомости... он обнаружил себя перед воротами старинного, но роскошного поместья. Звуки большого города — рёв моторов и автомобильные гудки — исчезли. Вокруг стояла пугающая тишина. Над головой сияло солнце, небо было безоблачным, под ногами раскинулся живой, сочный газон, но весь пейзаж перед глазами будто был затянута фильтром выцветшей старой фотографии.

— Цветокор как в ужастиках, — очень быстро заключил Ли Вэй. — Вроде «Сияния».

В реальном мире, в штабе Бюро безопасности, в командном центре.

Один из техников в наушниках, сидевший перед компьютером, уловил голос Ли Вэя и не удержался: со всей силы хлопнул ладонью по столу и возбуждённо воскликнул:

— Отлично! У него получилось войти, микрофон тоже работает!

— Ещё рано праздновать, — коротко сказал Уильям Дрейтон, стоявший впереди всех спиной к самой большой панели, занимавшей целую стену командного центра. — Спросите, слышит ли он нас.

Техник вызвал Ли Вэя:

— Господин Ларк Ли Вэй?

— Я здесь, — почти сразу отозвался Ли Вэй. Правда, из динамиков вместе с его голосом шли потрескивающие помехи, словно контакт был неидеальным. — Связь так себе, но я вас слышу. Вы меня, наверное, тоже. Сейчас я стою перед какой-то очень богатой виллой... Камеру

включил. Вы видите картинку?

— Не видим, — Дрейтон покосился на по-прежнему пустой большой экран, быстро подошёл к микрофону техника и спросил: — Ты уверен, что включил её?

— О, начальник Дрейтон, так вы тоже здесь! А я думал, у вас полно других дел.

Ли Вэй в Потустороннем мире поздоровался с ним, опустил взгляд на камеру и сказал:

— Зелёный индикатор горит. Да, я точно её включил.

Дрейтон нахмурился, а Ли Вэй добавил:

— Я не дальтоник, вы же проверяли.

— Никто и не говорил, что ты дальтоник, — невозмутимо, ровным тоном ответил Дрейтон. — Будь серьезнее, господин Ли Вэй. Больше не разговаривай с нами, чтобы злой дух не заметил ничего подозрительного. Тебе нужно только слушать.

— Спрячь бесполезную камеру. В ней есть система самодиагностики. Когда вынесешь её обратно, мы изучим данные и постараемся понять, где именно возникла проблема.

— Я и сам не хочу столько болтать... — Ли Вэй убрал камеру и, глядя на поместье впереди, пробормотал: — Может, по мне и не скажешь, но я сейчас очень нервничаю.

— У него пульс совершенно ровный, — тихо сказал один из техников. — Почти такой же, как на медосмотре... погодите, пульс внезапно подскочил?!

Сердце Ли Вэя бешено заколотилось.

Потому что прямо перед ним, без малейшего предупреждения, словно из ниоткуда, появилась женщина средних лет в одежде экономки. Ростом она едва доходила ему до груди, но лицо у неё было мертвенно-бледное, взгляд — необыкновенно мрачный. С его ракурса хорошо были видны её чёрные волосы, зачёсанные волосок к волоску, и идеально завязанный галстук-бабочка.

Дрейтон бы такую подчинённую точно оценил.

Мрачно пошутил про себя Ли Вэй.

— Уборщик? Ты добрался быстрее, чем я ожидала, — холодно сказала экономка, разглядывая

его. — Поздравляю с получением возможности служить семье сэра Чарльза.

Чем больше говоришь, тем больше шансов ошибиться.

Как новичок в Потустороннем мире, Ли Вэй твёрдо запомнил предупреждения Бюро безопасности. Вот только под давлением прямого контакта со злым духом он, кажется, перестарался в следовании этим советам, потому что у него само собой сорвалось:

— Спасибо.

И тут же он об этом пожалел.

Неуместная, беспомощная вежливость!

Дух-экономка впервые получил благодарность от похищенного человека и от этого даже странно посмотрел на него ещё раз.

— Я ещё не успела заглянуть в справочник персонала. Как тебя зовут?

— Ли Вэй, Ларк Ли Вэй, — Ли Вэй мгновенно взял себя в руки и быстро назвал имя, заодно попытавшись осторожно выведать: — А как зовут хозяина этого дома?..

Экономка, которая уже повернулась к нему спиной, собираясь вести его дальше, при этих словах развернула голову на сто восемьдесят градусов, как сова на ветке, и, глядя Ли Вэю прямо в глаза, безразлично произнесла:

— При обычных обстоятельствах ты не имеешь права знать имя хозяина.

В этот момент пульс Ли Вэя едва не подскочил до ста двадцати!

Но в следующую секунду он услышал:

— Впрочем, в награду за твоё «спасибо» скажу: полное имя сэра — Чарльз Эдвард Бёрн. Пойдём. Он хочет тебя видеть.

* * *

— Чарльз Эдвард Бёрн.

Техник в командном центре стучал по клавиатуре с такой скоростью, что пальцы у него почти

размазывались.

— В истории Федерации было несколько зарегистрированных Чарльзов Бёрнов, но ни у одного из них не было второго имени Эдвард, и никто из них не жил в городе N.

— Неужели мы ошиблись? Злые духи Потустороннего мира на самом деле не происходят от людей?

— Пока рано делать выводы, — сказал Дрейтон. — Сколько вообще в городе N людей по имени Чарльз? Поднимайте всех, и пропавших без вести, и зарегистрированных умершими. Начните с этой линии.

Техник ввёл в поиск «Чарльз», и экран компьютера тут же заполнился плотными рядами совпадений.

— Слишком много... Имя слишком классическое, — он прокручивал список, и на лбу у него уже выступил тонкий слой пота. — Нам нужно немного времени.

Дрейтон посмотрел на данные мониторинга жизненных показателей Ли Вэя в реальном времени. Показатель «пульс» уже постепенно возвращался к норме, но он всё ещё прекрасно помнил хаос, который несколько минут назад устроила толпа бывалых специалистов из-за внезапного скачка сердцебиения Ли Вэя и того самого совершенно неуместного «спасибо».

— Постарайтесь ускориться, дамы и господа. Только выяснив настоящую личность злого духа, мы получим шанс придумать, как с ним справиться.

— Всё-таки тот новенький уборщик, которого мы послали в Потусторонний мир, вряд ли продержится долго.

* * *

Но на самом деле Ли Вэй адаптировался довольно неплохо.

Просто раньше ему не доводилось иметь дела с паранормальщиной, которая любит выпрыгивать внезапно. А обычные декорации хоррора и гнетущая атмосфера пугали его не так уж сильно. Всё же он прошёл хорошую школу на местах преступлений, где тоже хватало «талантливых» сцен. Пока что Потусторонний мир отличался в основном фильтром, а в остальном пейзаж здесь даже выглядел довольно свежо и приятно. Куда уж ему до ванн комнат в реальности, где всё заляпано кровью и кусками человеческой плоти.

Следуя за экономкой, он прошёл по длинной дорожке, вымощенной голубоватым камнем, через аккуратно подстриженный сад и оказался у главного входа в усадьбу, выстроенную из светло-бежевого камня.

— Как только переступишь этот порог, это место станет твоей рабочей зоной, — сказала экономка. — Конкретные требования к уборке я объясню позже. Сейчас мы идём в кабинет.

Кабинет на втором этаже располагался прямо напротив входа. Подняв голову, Ли Вэй увидел там двоих мужчин и двоих женщин, и один из мужчин оказался его соседом, Мицуи Кэном, с которым они друг друга терпеть не могли.

— Почему это ты! — не сдержавшись, выпалил Мицуи Кэн, и страх на его лице тут же сменился откровенной неприязнью.

Сэр Чарльз сидел за письменным столом и, увидев это, с интересом спросил:

— Вы знакомы?

По спине Мицуи Кэна пробежал холодок. Он вздрогнул и не посмел не ответить:

— Д-да, знакомы. Мы соседи. Он живёт за стеной от меня.

— Прекрасно. Раз уж вы оба теперь мои служащие, я надеюсь, что дальше вы будете ладить друг с другом, — вежливо произнёс сэр Чарльз. — Представьтесь своим коллегам.

Никто не спешил открывать рот.

Ли Вэй скользнул взглядом по мужчине слева, одетому как садовник, и по двум женщинам справа в форме домашней прислуги, после чего первым заговорил:

— Меня зовут Ларк Ли Вэй. Я отвечаю за уборку.

Едва он договорил, обе женщины одновременно отреагировали как-то странно. Та, что была помоложе, даже украдкой бросила на него сочувственный взгляд.

Мицуи Кэн поспешно подхватил:

— Меня зовут Мицуи Кэн, я новый повар. Очень приятно.

— Дженсен. Садовник, — только и сказал коренастый мужчина с жёлтыми волосами.

Женщина постарше представилась:

— Я няня, меня зовут Тан И. А это моя младшая сестра Тан Ань, она горничная.

Тан Ань была бледна и, посмотрев на Ли Вэя, слегка ему улыбнулась.

Ли Вэй тоже улыбнулся ей в ответ.

— Прекрасно. — Сэр Чарльз хлопнул в ладоши. — Вы познакомились. Перерыв окончен, пора возвращаться к работе.

Вот уж действительно кратчайшая церемония приветствия при приёме на работу!

Вся группа послушно вышла из кабинета, втянув головы в плечи, как перепуганные перепёлки. Садовник Дженсен ушёл, даже не обернувшись, а Мицуи Кэн, весь на нервах, торопливо обратился к Тан И и Тан Ань, которые с виду казались самыми безобидными:

— Простите, вы не скажете, что это вообще за место?

— Ад, — бросила старшая сестра, Тан И.

У Мицуи Кэна волосы на всём теле встали дыбом!

Пока экономка не смотрела в их сторону, Тан И поспешно прошептала:

— Лучше просто честно работайте. Для начала переживите хотя бы один день, а потом, когда освоитесь, уже будете думать дальше.

Дрожащими губами Мицуи Цянь спросил:

— Работа повара здесь очень тяжёлая?

— Вообще-то терпимо... — Тан И перевела взгляд на Ли Вэя. — Обычно самая трудная работа в этом доме — уборка. Если убираешь слишком медленно или не дотягиваешь до стандарта, следует наказание, поэтому уборщиков здесь меняют особенно часто.

И без пояснений было ясно, куда девались прежние уборщики.

Услышав это, Мицуи Кэн с огромным облегчением выдохнул, а затем злорадно покосился на Ли Вэя. Но Ли Вэй к тому моменту уже окончательно освоился и поймал знакомый ритм. Он спокойно кивнул, подхватил ящик с инструментами, подошёл прямо к экономке и не слишком почтительно спросил:

— С чего мне начать?

Стоявшая у двери кабинета экономка подняла голову и внимательно посмотрела на совершенно живое, слишком уж человеческое лицо Ли Вэя, вполне достойное большого экрана.

— Начни с чердака, — медленно сказала она. — Вчера там как раз умер очередной повар.

Слова автора:

Мицуи: ???

Ли Вэй: агент Бюро безопасности, который не умеет завоёвывать расположение злых духов, — не настоящий уборщик.

<http://bllate.org/book/17014/1580936>